



**MOTOROLA SOLUTIONS**

## Remote Speaker Microphone MDPMMN4021/MDPMMN4027 User Guide



en-US

de-DE

es-ES

fr-FR

it-IT

ru-RU



## FOREWARD

### Product Safety and RF Exposure Compliance



Caution

**Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.**

#### **ATTENTION!**

**This Remote Speaker Microphone, when attached to the radio, is restricted to occupational use only to satisfy FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio (Motorola Solutions Publication part number 6864117B25) to ensure compliance with RF energy exposure limits.**

For information regarding radio use in a hazardous atmosphere, please refer to the Factory Mutual (FM) Approval Product Listing, which is included with radio models that offer this capability.

## Description

The MDPMMN4021 and MDPMMN4027 Remote Speaker Microphones (RSMs) provide a more convenient means of communicating by having a speaker, a microphone, and a PTT in one small hand-held or clip-on accessory. The MDPMMN4021 model includes a 3.5 mm audio jack that allows earbuds, earphones, and similar secondary accessories to be plugged into the RSM.

## Operation

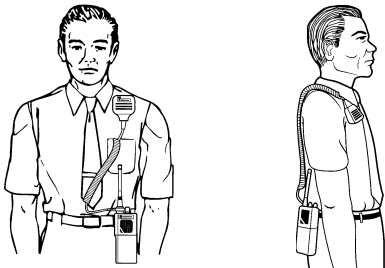
### Attaching the RSM to the Radio

To attach the RSM to the radio:

- 1 Turn the radio off.
- 2 Remove the universal connector seal from the side of the radio and attach the RSM.
- 3 Turn the radio on.

### Wearing the RSM

For optimum performance from the RSM, wear the radio and RSM so that the accessory cord will not cross over or touch the antenna. Try to wear the radio and accessory combination fairly close to each other to avoid strain on the accessory connector.



**Figure 1. Wearing Your Accessory**

## Receiving

When the RSM is connected to the radio accessory jack, the radio speaker is muted and the audio is heard from the RSM. Similarly, when a secondary audio accessory is plugged into the 3.5 mm audio jack (MDPMMN4021), audio to the RSM is rerouted to the secondary accessory.

## Transmitting

To transmit using your RSM:

- 1 Press and hold the Push-To-Talk (PTT) button on the RSM.
- 2 Speak into the RSM.
- 3 Release the PTT button when finished.

### NOTE:

Connecting the RSM to the radio does not disable the radio microphone and PTT.

## Removing the RSM

Turn the radio off before removing the RSM from the radio. Remember to reattach the radio accessory connector seal to the side of the radio when an accessory is not being used.

## Service and Warranty

Other than the replaceable cable assembly and clip, the MDPMMN4021 and MDPMMN4027 Remote Speaker Microphones are not repairable. The RSMs are covered under the standard Motorola Solutions one year limited warranty.

The following audio accessories and replacement parts are available through your Motorola Solutions service representative.

<b>Part Number</b>	<b>Description</b>
4205823V01	Short Swivel Clip
3015829H01	MDPMMN4021A Replacement Coil Cord
3015829H02	MDPMMN4027A Replacement Coil Cord
MDRLN4885	Receive-only Foam-Covered Earbud
WADN4190	Receive-only Flexible Earpiece
MDPMLN4620	D-Shell Style Receive-only Earpiece
MDRLN4941	Receive-only Earpiece w/Translucent Tube and Rubber Eartip
RLN4760 (S-right)	Clear and Comfortable Earpieces for use with MDRLN4941 list above. These earpieces are alternatives to the standard rubber eartip. Available in small, medium, and large; for the left or right ear.
RLN4761 (M-right)	
RLN4762 (L-right)	
RLN4763 (S-left)	
RLN4764 (M-left)	
RLN4765 (L-left)	

## VORWORT

### Produktsicherheit und Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen



Vorsicht

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der RSM die mit Ihrem Funkgerät gelieferte Beilage über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung und die darin enthaltene Bedienungsanleitung zur sicheren Verwendung der RSM.

#### ACHTUNG!

Zur Erfüllung der FCC-Strahlenschutzbedingungen ist die zusammen mit dem Funkgerät verwendete RSM ausschließlich für den beruflichen Einsatz bestimmt. Lesen Sie bitte vor Verwendung dieses Produkts die mit Ihrem Funkgerät gelieferte Beilage über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung (Motorola Solutions-Druckschrift-Nr. 6864117B25), die wichtige Informationen zur Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen enthält.

Informationen zur der Verwendung Ihres Funkgeräts in Bereichen, die als gefährlich eingestuft werden, entnehmen Sie bitte der Liste der laut Factory Mutual (FM) genehmigten Produkte. Diese Liste liegt den Funkgeräten bei, die für einen derartigen Einsatz zugelassen sind.

## Beschreibung

Die MDPMMN4021 und MDPMMN4027 Notruf-Hör-/Sprechgarnituren (RSM) sind praktische kompakte Kommunikationseinrichtungen, die entweder in der Hand oder am Körper getragen werden können. Sie umfassen jeweils einen Lautsprecher, ein Mikrofon und eine Sendetaste. Das Modell MDPMMN4021 ist zusätzlich mit einer 3,5-mm-Audiobuchse ausgestattet, über die Ohrhörer oder ähnliches Zubehör an die RSM angeschlossen werden können.

## Betrieb

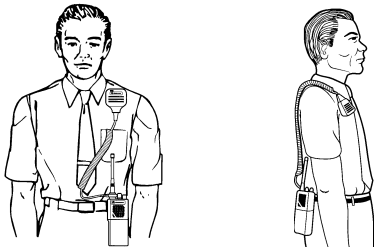
### Anschließen der RSM an das Funkgerät

Schließen Sie die RSM wie folgt an das Funkgerät an:

- 1 Schalten Sie das Funkgerät aus.
- 2 Entfernen Sie die Abdeckung der Universalbuchse seitlich am Radio und schließen Sie die RSM an.
- 3 Schalten Sie das Funkgerät ein.

### Tragen der RSM

Die optimale Sendeleistung erzielen Sie, wenn Sie das Funkgerät und die RSM so tragen, dass das RSM-Anschlusskabel die Antenne nicht überkreuzt oder berührt. Tragen Sie das Funkgerät und die RSM nach Möglichkeit außerdem nicht zu weit voneinander entfernt, damit das Kabel und der Stecker nicht unnötig durch Strecken belastet werden.



**Abb 1. Tragen des Zubehörs**



## Rufe empfangen

Ist die RSM an die Zuhörbuchse des Funkgeräts angeschlossen, wird der Lautsprecher des Funkgeräts stummgeschaltet und die Tonausgabe erfolgt nur über den Lautsprecher der RSM. Desgleichen erfolgt die Tonausgabe zum RSM, wenn ein sekundäres Audiozubehör an die 3,5-mm-Buchse (MDPMMN4021), angeschlossen ist, über dieses Zubehörteil.

## Rufe aussenden

Zum Senden von Rufen über Ihre RSM:

- 1 Halten Sie die **Sprechtaste (PTT)** der RSM gedrückt.
- 2 Sprechen Sie in die RSM.
- 3 Geben Sie die **Sprechtaste** nach dem Sprechen frei.

**Hinweis:** Durch den Anschluss der RSM an das Funkgerät werden Mikrofon und Sendetaste des Funkgeräts nicht deaktiviert.

## Entfernen der RSM

Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie den RSM-Stecker aus der Zuhörbuchse des Funkgeräts abziehen. Wird die RSM nicht benutzt, vergessen Sie bitte nicht, die Abdeckung der Zuhörbuchse wieder am Funkgerät anzubringen.

## Service und Garantie

Mit Ausnahme der austauschbaren Verkabelung und des Clips können die MDPMMN4021 und MDPMMN4027 RMS-Modelle nicht repariert werden. Die RSM werden von der normalen ein (1) Jahr geltenden Garantie von Motorola Solutions gedeckt.

Die folgenden Audiozubehöriteile und Ersatzteile können über Ihren Motorola Solutions Servicepartner bestellt werden.

<b>Teile-Nr.</b>	<b>Beschreibung</b>
4205823V01	Kurzer Drehclip
3015829H01	MDPMMN4021A Ersatzspiralschnur
3015829H02	MDPMMN4027A Ersatzspiralschnur
MDRLN4885_	Gepolsterter Ohrhörer, nur Empfang
WADN4190_	Flexibler Ohrhörer, nur Empfang
MDPMLN4620_	Ohrhörer, D-Muschelform, nur Empfang
MDRLN4941_	Ohrhörer, nur Empfang, mit durchsichtiger Röhre und Ohreinsatz aus Gummi
RLN4760_ (S-right)	Klare und komfortable Ohrhörer, mit der MDRLN4941_-Liste oben verwendbar. Diese Ohrhörer können alternativ zu den herkömmlichen Ohreinsätzen aus Gummi eingesetzt werden. In kleiner (S), mittlerer (M) oder großer (L) Ausführung für das rechte (right) oder linke (left) Ohr erhältlich.
RLN4761_ (M-right)	
RLN4762_ (L-right)	
RLN4763_ (S-left)	
RLN4764_ (M-left)	
RLN4765_ (L-left)	

## PRÓLOGO

### Información de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia y seguridad del producto



Precaución

**Antes de utilizar este producto, lea las instrucciones de funcionamiento para uso seguro que se incluyen en el catálogo de exposición de radiofrecuencia y seguridad del producto del radioteléfono.**

### ATENCIÓN

**Este microaltavoz remoto, conectado al radioteléfono, se limita únicamente a uso profesional en cumplimiento de los requisitos de exposición de radiofrecuencia de la FCC. Antes de utilizar este producto, lea la información de energía de radiofrecuencia y las instrucciones de funcionamiento en el catálogo sobre exposición de radiofrecuencia y seguridad del producto que se incluye con el radioteléfono (número de referencia de publicación de Motorola Solutions 6864117B25) para garantizar el cumplimiento con los límites de exposición de energía de radiofrecuencia.**

Para obtener más información sobre el uso del radioteléfono en un entorno peligroso, consulte la lista de productos aprobados Factory Mutual (FM), que se suministra con los modelos de radioteléfono que disponen de esta función.

## Descripción

Los dispositivos de microaltavoz remoto (RSM) MDPMMN4021 y MDPMMN4027 proporcionan un medio de comunicación práctico al disponer de un altavoz, un micrófono y un PTT en un pequeño accesorio de mano o de pinza. El modelo MDPMMN4021 incluye un conector de audio de 3,5 mm que permite enchufar miniauriculares, auriculares remotos y accesorios secundarios similares al RSM.

## Funcionamiento

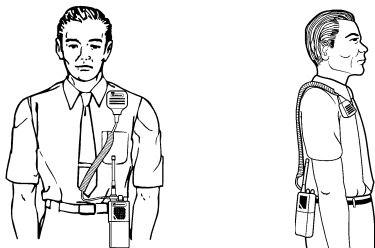
### Conexión del RSM al radioteléfono

Para conectar el RSM al radioteléfono:

- 1 Apague el radioteléfono.
- 2 Retire la junta del conector universal del lateral del radioteléfono y conecte el RSM.
- 3 Encienda el radioteléfono.

### Instrucciones para llevar el RSM

Para un funcionamiento óptimo del RSM, coloque el radioteléfono y el RSM de forma que el cable auxiliar no se cruce con la antena ni entre en contacto con ella. Asimismo, intente colocar el radioteléfono y el accesorio muy cerca el uno del otro para evitar tensión en el conector de accesorios.



**Figura 1. Instrucciones para colocar el accesorio**

## Recepción

Cuando el RSM se encuentra conectado al conector del accesorio del radioteléfono, el altavoz del radioteléfono se silencia y el sonido sólo se oye desde el altavoz del RSM. Del mismo modo, cuando se enchufa un accesorio de audio en el conector de audio de 3,5 mm (MDPMMN4021), se reenvía al accesorio secundario el audio del RSM.

## Transmisión

Para transmitir mediante el RSM:

- 1 Mantenga pulsado el botón **PTT (Pulsar para hablar)** del RSM.
- 2 Hable por el RSM.
- 3 Suelte el **PTT** cuando haya acabado.

**Nota:** cuando se conecta el RSM al radioteléfono no se desactiva el PTT ni el micrófono del radioteléfono

## Extracción del RSM

Apague el radioteléfono antes de extraer el RSM del conector del accesorio del radioteléfono. No olvide conectar la junta del conector del accesorio en el lateral del radioteléfono cuando no esté utilizando un accesorio.

## Servicio y garantía

Sólo se puede reparar el conjunto del cable reemplazable y la pinza del microaltavoz remoto MDPMMN4021 y del MDPMMN4027. Los RSM están cubiertos por la garantía limitada estándar de un año de Motorola Solutions.

Los accesorios de audio y las piezas de recambio que se incluyen a continuación pueden solicitarse al representante del servicio técnico de Motorola Solutions.

<b><i>Número de referencia</i></b>	<b><i>Descripción</i></b>
4205823V01	Pinza giratoria pequeña
3015829H01	MDPMMN4021A Cable de bovina de repuesto
3015829H02	MDPMMN4027A Cable de bovina de repuesto
MDRLN4885	Miniauricular cubierto de espuma de sólo recepción
WADN4190	Auricular flexible de sólo recepción
MDPMLN4620	Auricular D-Shell de sólo recepción
MDRLN4941	Auricular de sólo recepción con tubo translúcido y auriculares de goma
RLN4760 (P-derecho)	Se incluye una lista de auriculares nítidos y cómodos que pueden usarse con MDRLN4941. Estos auriculares constituyen una alternativa a los auriculares de goma estándar. Están disponibles en tamaño pequeño, mediano y grande para ambos oídos.
RLN4761 (M-derecho)	
RLN4762 (G-derecho)	
RLN4763 (P-izquierdo)	
RLN4764 (M-izquierdo)	
RLN4765 (G-izquierdo)	
RLN4765 (G-izquierdo)	

## AVANT-PROPOS

### Sécurité d'utilisation du produit et normes d'exposition RF



Avertissement

**Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation présentées dans la brochure « Sécurité d'utilisation du produit et normes d'exposition RF » fournie avec votre poste.**

#### ATTENTION !

**Connecté à un poste, ce produit est uniquement limité à un usage professionnel pour respecter les normes d'exposition à l'énergie électromagnétique RF FCC. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les informations concernant l'énergie à hautes fréquences RF et les ins**

**tructions d'utilisation présentées dans la brochure « Sécurité d'utilisation du produit et normes d'exposition RF » fournie avec votre poste (Code de publication Motorola Solutions 6864117B25) pour respecter les normes d'exposition RF.**

Pour toute information concernant l'utilisation d'un poste dans une atmosphère dangereuse, consultez la liste des produits agréés Factory Mutual (FM) qui est fournie avec les modèles offrant cette fonctionnalité.

## Description

Les microphones / haut-parleurs déportés MDPMMN4021 et MDPMMN4027 sont des outils de communication très pratiques puisqu'ils permettent d'utiliser un microphone déporté avec haut-parleur et alternat en un seul accessoire tenu à la main ou retenu par une pince. Le modèle MDPMMN4021 est doté d'un jack audio 3,5 mm qui permet de brancher une oreillette, un écouteur, ou autre accessoire audio secondaire.

## Fonctionnement

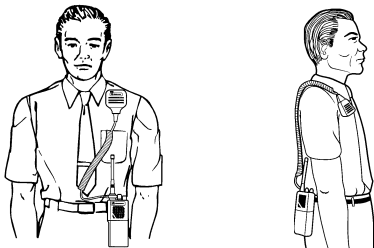
### Installation du Micro déporté sur le poste

Pour relier le Micro déporté à votre poste :

1. Eteignez le poste.
2. Enlevez le cache du connecteur d'accessoire sur le côté du poste et branchez le Micro déporté.
3. Allumez le poste.

### Port du Micro déporté

Pour obtenir des performances optimales de votre Micro déporté, il est préférable de porter le poste et le Micro déporté en évitant que le câble de l'accessoire ne croise ou ne touche l'antenne. En outre, essayez de ne pas éloigner excessivement le poste de son accessoire pour éviter les tensions sur le connecteur.



**Figure 1. Pour porter votre accessoire**



## Réception

Lorsque le Micro déporté est branché sur le connecteur d'accessoire du poste, le haut-parleur du poste est désactivé. Vous entendez tous les signaux audio et les communications dans le haut-parleur du Micro déporté. De même, lorsqu'un accessoire audio secondaire est branché sur le jack audio 3,5 mm (MDPMMN4021), les signaux audio reçus par le poste seront reproduits par cet accessoire.

## Emission

Pour émettre en utilisant votre Micro déporté:

- 1 Appuyez et maintenez l'**alternat** du Micro déporté.
- 2 Parlez dans le micro du Micro déporté.
- 3 Relâchez l'**alternat** du Micro déporté.

**Remarque:** La connexion du Micro déporté sur le poste ne désactive pas le microphone et l'alternat du poste.

## Déinstallation du Micro déporté

Eteignez le poste avant de débrancher le Micro déporté du connecteur d'accessoire. N'oubliez pas de remettre en place le cache de protection sur le connecteur latéral chaque fois qu'il n'est pas utilisé.

## Maintenance et garantie

Les microphones / haut-parleurs déportés MDPMMN4021 et MDPMMN4027 ne sont pas réparables, mais le câble et la pince peuvent être remplacés. Ils sont couverts par la garantie limitée standard Motorola Solutions valable pendant un an.

Les accessoires audio et les pièces de remplacement suivantes sont disponibles auprès de votre distributeur Motorola Solutions.

<b>Référence</b>	<b>Description</b>
4205823V01	Pince pivotante courte
3015829H01	MDPMMN4021A Cordon spiralé
3015829H02	MDPMMN4027A Cordon spiralé
MDRLN4885	Oreillette avec protection en mousse, réception uniquement
WADN4190	Écouteur souple, réception uniquement
MDPMLN4620	Écouteur Style D-Shell, réception uniquement
MDRLN4941	Écouteur avec tube translucide et protège-oreillette en caoutchouc, réception uniquement
RLN4760 (S-droit)	Écouteurs translucides et confortables à utiliser avec MDRLN4941 ci-dessus. Ces écouteurs sont une alternative au protège-oreillette en caoutchouc standard. Ils sont disponibles en trois tailles : petite, moyenne et grande, pour l'oreille droite et gauche.
RLN4761 (M-droit)	
RLN4762 (L-droit)	
RLN4763 (S-gauche)	
RLN4764 (M-gauche)	
RLN4765 (L-gauche)	

## INTRODUZIONE

### Sicurezza del prodotto e conformità ai requisiti di esposizione all'energia di radiofrequenza (RF)



Attenzione

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le istruzioni per il funzionamento sicuro riportate nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza che accompagna la radio acquistata.

#### ATTENZIONE!

L'uso di questo RSM, quando collegato alla radio, è limitato solo a scopi professionali al fine di soddisfare i requisiti di esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) dell'FCC. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le informazioni sull'energia di radiofrequenza e le istruzioni per il funzionamento nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) (pubblicazione Motorola Solutions, codice parte 6864117B25) per garantire che siano rispettati i limiti di esposizione.

Per informazioni sull'uso della radio in atmosfera pericolosa, consultare il manuale di approvazione Factory Mutual (FM), allegato ai modelli radio che offrono questa caratteristica.

## Descrizione

I microfoni altoparlante remoti MDPMMN4021 e MDPMMN4027 (RSM) rappresentano un'utile mezzo di comunicazione in quanto consistono di un altoparlante, un microfono e un pulsante PTT, integrati in un unico accessorio a mano o a clip. Il modello MDPMMN4021 prevede una presa audio di 3,5 mm per il collegamento di auricolari di tipo earbud, auricolari e accessori secondari simili all'RSM.

## Funzionamento

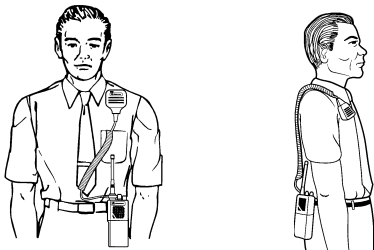
### Collegamento dell'RSM alla radio

Per collegare l'RSM alla radio:

1. Spegnerne la radio.
2. Rimuovere il cappuccio dal connettore universale sul lato della radio e collegare l'RSM.
3. Accendere la radio.

### Come indossare l'RSM

Per ottenere prestazioni ottimali dall'RSM, la radio e l'RSM vanno posizionati in modo che il cavo non passi sopra né venga a contatto con l'antenna; cercare inoltre di posizionare la radio e l'accessorio abbastanza vicino l'una all'altro, al fine di evitare eccessive tensioni sul connettore accessori.



**Figura 1. Come indossare l'accessorio RSM**

## Ricezione

Dopo aver collegato l'RSM al connettore accessori della radio, l'altoparlante della radio sarà disattivato e l'audio in ricezione sarà ascoltato solo attraverso l'altoparlante dell'RSM. In modo analogo, dopo aver inserito l'accessorio audio secondario nella presa audio di 3,5mm (MDPMMN4021), l'audio verrà reinstradato dall'RSM all'accessorio secondario.

## Trasmissione

Per trasmettere utilizzando l'RSM:

- 1 Premere e tener premuto il **pulsante PTT (premere per parlare)** dell'RSM.
- 2 Parlare nell'RSM.
- 3 Rilasciare il **PTT** quando si finisce di parlare.

**Nota:** collegando l'RSM alla radio, il microfono e il PTT della radio **non** vengono disattivati.

## Rimozione dell'RSM

Spegnere la radio prima di staccare l'RSM dal connettore accessori della radio. Accertarsi di aver reinserito il cappuccio nel connettore accessori sul lato della radio quando non si utilizzano accessori.

## Manutenzione e garanzia

Ad eccezione dei cavi e della clip che possono essere sostituiti, i microfoni altoparlante remoti MDPMMN4021 e MDPMMN4027 non possono essere riparati. Gli RSM sono coperti dalla garanzia limitata standard Motorola Solutions, valida un (1) anno.

I seguenti accessori audio e parti di ricambio sono disponibili presso il Centro di Assistenza Motorola Solutions.

<b>Codice parte</b>	<b>Descrizione</b>
4205823V01	Clip girevole corta
3015829H01	MDPMMN4021A Cavo a spirale di ricambio
3015829H02	MDPMMN4027A Cavo a spirale di ricambio
MDRLN4885	Auricolare tipo earbud di sola ricezione rivestito in schiuma
WADN4190	Auricolare flessibile di sola ricezione
MDPMLN4620	Auricolare di sola ricezione tipo D-Shell
MDRLN4941	Auricolare di sola ricezione con tubo trasduttore e punta auricolare in gomma
RLN4760 (S-destro)	Auricolari trasparenti e comodi per l'uso con MDRLN4941. Questi auricolari possono essere utilizzati al posto delle normali punte auricolari in gomma. Disponibili nelle misure piccola, media e grande e per l'orecchio sinistro o destro.
RLN4761 (M-destro)	
RLN4762 (L-destro)	
RLN4763 (S-sinistro)	
RLN4764 (M-sinistro)	
RLN4765 (L-sinistro)	

## ВСТУПЛЕНИЕ

### Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии



Внимание!

Перед началом использования этого изделия ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности, приведенными в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии" который входит в комплект поставки вашей радиостанции.

### ВНИМАНИЕ!

Этот подключаемый к радиостанции выносной динамик/микрофон предназначен только для профессиональной эксплуатации с целью соблюдения требований Федеральной комиссии связи США в отношении воздействия излучаемой радиочастотной энергии. С целью недопущения превышения пределов воздействия излучаемой радиочастотной энергии перед началом использования этого изделия ознакомьтесь с информацией о радиочастотной энергии и инструкциями по эксплуатации в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии" (номер по каталогу публикаций Motorola Solutions 6864117B25).

Для получения информации по использованию радиостанций в опасных зонах обратитесь к Перечню-справочнику изделий, имеющих сертификат Factory Mutual (FM), который поставляется вместе с моделями радиостанций, рассчитанными на работу в опасных зонах.

## ОПИСАНИЕ

Выносной динамик/микрофон MDPMMN4021 и MDPMMN4027 - это удобное средство связи в виде одного миниатюрного аксессуара с зажимом, объединяющего в себе динамик, микрофон и тангенту РТТ. Модель MDPMMN4021 имеет 3,5-мм аудиогнездо, через которое к выносному динамику-микрофону можно подключать наушник и подобные вторичные аксессуары.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Подсоединение выносного динамика/микрофона к радиостанции

Для подсоединения выносного динамика/микрофона к радиостанции:

1. Выключите радиостанцию.
2. Снимите заглушку с гнезда аксессуаров на боковой стенке корпуса радиостанции и вставьте в это гнездо штекер выносного динамика/микрофона.
3. Включите радиостанцию.

### Ношение выносного динамика/микрофона

Для обеспечения наилучшей работы выносного динамика/микрофона носите радиостанцию и динамик/микрофон таким образом, чтобы шнур аксессуаров не пересекал антенну и не касался ее. Кроме того, рекомендуется носить радиостанцию и аксессуар близко друг к другу, чтобы исключить натяжение проводов в гнезде аксессуара.

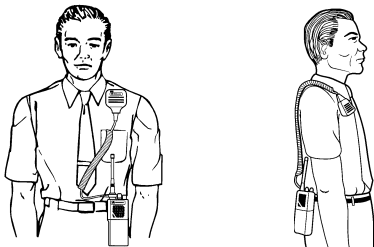


Рисунок 1. Ношение аксессуара



## Прием

Когда штекер выносного динамика/микрофона вставлен в гнездо аксессуаров радиостанции, динамик радиостанции отключен, и принимаемые сообщения слышны только в динамике/микрофоне. Аналогично, если вторичный аудиоаксессуар подключен через 3,5-мм гнездо (MDPMMN4021), аудиосигнал для выносного микрофона-динамика идет на вторичный аксессуар.

## Передача

Для передачи с помощью выносного динамика/микрофона:

1. На выносном динамике/микрофоне нажмите и удерживайте тангенту **РТТ**.
2. Говорите в динамик/микрофон.
3. По окончании передачи отпустите тангенту **РТТ**.

**Примечание:** подсоединение динамика/микрофона к радиостанции не приводит к отключению микрофона и тангенты РТТ радиостанции.

## Отсоединение выносного динамика/микрофона

Прежде чем вынуть штекер динамика/микрофона из гнезда аксессуаров, выключите радиостанцию. Не забывайте устанавливать заглушку на гнездо аксессуаров на боковой стенке корпуса радиостанции, когда аксессуар не используется.

## Сервисная поддержка и гарантия

Выносные динамики-микрофоны MDPMMN4021 и MDPMMN4027 не подлежат ремонту, за исключением замены узла кабеля и зажима. На динамик/микрофон распространяется стандартная годовая ограниченная гарантия компании Motorola Solutions.

Следующие аудиоаксессуары и запчасти для замены можно получить через представителя по сервису Моторолы.

<b>Каталожный номер</b>	<b>Описание</b>
4205823V01	Короткий зажим вертлюжного типа
3015829H01	MDPMMN4021A Сменный витой шнур
3015829H02	MDPMMN4027A Сменный витой шнур
MDRLN4885	Наушник (без микрофона), покрытый пеноматериалом
WADN4190	Гибкий наушник (без микрофона)
MDPMLN4620	D-образный наушник (без микрофона)
MDRLN4941	Наушник (без микрофона) с прозрачной трубкой и резиновой втулкой
RLN4760 (S-right)	Прозрачные удобные наушники для использования с перечисленными выше MDRLN4941. Эти наушники - альтернатива стандартным резиновым ушным вставкам. Выпускаются в исполнениях: малый (S), средний (M), большой (L), для левого (left) и правого (right) уха.
RLN4761 (M-right)	
RLN4762 (L-right)	
RLN4763 (S-left)	
RLN4764 (M-left)	
RLN4765 (L-left)	





MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2005 and 2022 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



6866569D01-CA